#### ANNOUNCEMENTS

- CHRISTMAS CANDLE APPEAL: On behalf of the Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster and myself, we would like thank all who took part in our global fundraising program for "Caritas-Ukraine" in Lviv, entitled: "Christmas Candle" or "Різдвяна свічка". Because of all your generous donations, we were able to raise \$1,675 all of which will be sent to help needy, disadvantaged, disabled and orphaned children in Ukraine. Thank You and God Bless. Dana Koren Lupynis. For more information, please contact Dana Koren Lupynis or Natalia Lupynis at <a href="mailto:nweparchy.christmascandle@gmail.com">nweparchy.christmascandle@gmail.com</a>.
- Let Us Pray Together all faithful of the Ukrainian Catholic Church are encouraged to pray every day at 9:00 p.m. (regardless of the time zone). We will pray for each others needs, for the parish, the eparchy, Ukrainian Catholic Church, for peace in Ukraine, and for vocations. At this time the faithful are encouraged to pray at least: the usual beginning of the ordinary (Начало обичне) including our Father, and Hail Mary.
- NEW **Sorokousty:** Lenten Memorial Services for the deceased will be celebrated every Saturday of Lent. The books (cards) are available at the church entrance.
- "Save-on- Foods" gift cards are available for sale. Anyone wishing to buy the cards, please contact Mrs. Ann Mary, or Fr. Stepan.
- Please, contact Fr. Stepan **if you want to have the Divine Liturgies** celebrated in your special (such as: In thanksgiving for favours received, the Infirm, General Intentions, the Deceased, Help of the Holy Spirit, for the Travelers, etc.) intentions.
- Reminder for families of individuals who are admitted to hospital If you or a family member is admitted to hospital and you wish to have a priest visit, please be sure to have someone call the rectory to make this request. Your pastor may have no other way of knowing that you are in hospital, as privacy legislation restricts the information that can be given to him by the hospital.
- SUNDAY COLLECTIONS (Vernon): Feb 18 \$
- **SUNDAY COLLECTIONS (Grindrod):** Feb 11 \$135; Feb 18 \$160

# St. Josaphat Ukrainian Catholic Church

#### 2210 - 40th Avenue, Vernon, BC V1T 8Z9

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

### Saints Peter and Paul Ukrainian Catholic Church

#### Carlin Street and 3rd Avenue, Grindrod, BC

The Ukrainian Catholic Eparchy of New Westminster Eparch: Most Rev. Ken Nowakowski

LITURGICAL SCHEDULE FOR THIS WEEK (VERNON): Feb 25 - Mar 4		
SUNDAY, Feb 25	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM
MONDAY, Feb 26	NO SERVICES	*****
TUESDAY, Feb 27	Divine Liturgy	9:00 AM
WEDNESDAY, Feb 28	Stations of the Cross	9:00 AM
THURSDAY, Mar 1	Divine Liturgy	9:00 AM
FRIDAY, Mar 2	Pre-Sanctified Divine Liturgy (Grindrod)	5:30 PM
SATURDAY, Mar 3	Parastas	9:00 AM
SUNDAY, Mar 4	For the Parishioners of the St. Josaphat For the Parishioners of the Saints Peter and Paul	10:00 AM 2:00 PM

Please Note: to request a Divine Liturgy for a special intention, please see Fr. Stepan to arrange for it!

#### WELCOME TO ALL PARISHIONERS & GUESTS WHO HAVE JOINED US TODAY!

Parish administrated by: Fr. Stepan Dovhoshyia / о. Степан Довгошия Mailing address: P.O. Box 20064 Vernon, BC VIT 9L4

Res: 250-549-1327

Web: www.newwestminster.nweparchy.ca E-mail: dovhoshyiastepan@gmail.com

# Second Sunday of the Great Fast: St. Gregory of Palamas DIVINE LITURGY PROPERS

Troparion, Tone 5: Let us the faithful acclaim and worship the Word,\* co-eternal with the Father and the Spirit,\* and born of the Virgin for our salvation.\* For He willed to be lifted up on the cross in the flesh, to suffer death\* and to raise the dead by His glorious resurrection.

Troparion (Tone 8): Light of orthodoxy, teacher of the Church; its confirmation!\* Ideal of monks and invincible champion of theologians.\* Wonder-working Gregory, glory of Thessalonica and preacher of grace:\* always intercede before the Lord that our souls may be saved!

# +Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 4: The time for action is now revealed;\* the Judge is at the door.\* Let us rise and keep the fast,\* offering tears of contrition with alms and crying aloud:\* our sins are more numerous than the sands of the sea,\* but forgive us, O Maker of all, that we may receive incorruptible crowns.

### **Prokeimenon, Tone 8**

You, O Lord, will guard us\* and will keep us\* from this generation\* and forever. verse: Save me, O Lord, for there is no longer left a just man. (Psalm 11:8,2)

# Epistle: Hebrews 1:10-2:3 A Reading from the Letter of Saint Apostle Paul to Hebrews:

Brothers and Sisters, "In the beginning, Lord, you founded the earth, and the heavens are the work of your hands; they will perish, but you remain; they will all wear out like clothing; like a cloak you will roll them up, and like clothing they will be changed. But you are the same, and your years will never end." But to which of the angels has he ever said, "Sit at my right hand until I make your enemies a footstool for your feet"? Are not all angels spirits in the divine service, sent to serve for the sake of those who are to inherit salvation? Therefore we must pay greater attention to what we have heard, so that we do not drift away from it. For if the message declared through angels was valid, and every transgression or disobedience received a just penalty, how

25 Feb. 2017 Parish Bullet

can we escape if we neglect so great a salvation? It was declared at first through the Lord, and it was attested to us by those who heard him.

# Апостол: (Євр 1,10-2,3): До Євреїв послання Святого Апостола Павла читання:

«Ти, Господи, напочатку заснував землю і небеса — діло рук твоїх. Вони загинуть, ти ж перебуваєщ; усі, мов одежа, постаріються. Ти їх, неначе одежину, згорнеш і, немов одежа, вони зміняться. Ти ж — той самий, і літа твої не скінчаться.» До кого з ангелів він коли мовив: «Сідай праворуч мене, доки не покладу твоїх ворогів підніжком під твої ноги?» Хіба ж не всі вони служебні духи, що їх посилають до послуг тим, які мають успадкувати спасіння? Тому ми мусимо вважати дуже пильно на те, що почули, щоб, бува, нас не знесло з дороги. Бо коли слово, оголошене ангелами, було таке зобов'язуюче, що всякий його переступ і непослух приймав справедливу кару, то як утечемо ми, коли занедбаємо таке велике спасіння? Воно, спочатку проповідане Господом, було підтверджене нам тими, що його чули.

### Alleluia, Tone 6

verse: He who lives in the aid of the Most High, shall dwell under the protection of the God of heaven. (Psalm 90:1)

verse: He says to the Lord: You are my protector and my refuge, my God, in Whom I hope. (Psalm 90:2)

## **Gospel: Mark 2:1-12**

### Hymn to the Mother of God

In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins' pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider that all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

#### **Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest.\* Alleluia, alleluia,\* alleluia. (Psalm 148:1)